우리말 어휘의 시간을 읽다

만찬

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

저녁 식사로 먹기 위하여 차린 음식.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 27자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '만찬'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 저녁 식사로 먹기 위하여 차린 음식.

만찬의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

만찬의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
만찬 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
晩餐 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 만찬
  19세기20세기현재
- 晩餐
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

晩餐, 만찬

만찬의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

'만찬'은 19세기부터 한자로 표기된 '晩餐' 또는 한글로 표기된 '만찬'으로 나타나 현재까지 이어진다. '만찬'은 일본에서 들어온 말이다.

문헌 속의 만찬

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 晩餐, 만찬 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
晩餐, 만찬

출처 1895 국민소학독본 34ㄴ

용례 01

문헌 용례

華盛頓이 미양 國會에 臨ᄒᆞ미 씨를 어긔지 아니ᄒᆞ야 上午 十二 点이면 議事堂으로 갈 씨로 定ᄒᆞ고 ᄯᅩ 下午 四 点이면 晩餐 씨로 定ᄒᆞ며.

현대어 풀이

워싱턴이 늘 국회에 임함에 때를 어기지 않아 오후 12시(1200시)면 의사당으로 갈 때로 정하고, 또 오후 네 시면 만찬 때로 정하며.

출처 1887 예수성교전서 452

용례 02

문헌 용례

너희 ᄒᆞᆫ 곳에 모인 거시 쥬의 만찬 먹으미 안인데 먹을 ᄊᆡ에 각기 ᄆᆡᆫ져 먹기를 ᄒᆞᄆᆡ 주린 쟈도 잇고 취ᄒᆞᆫ 쟈도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이ᄉᆞ니 엇지뇨.

현대어 풀이

너희 한 곳에 모인 것이 주의 만찬 먹는 것이 아닌데 먹을 때 각각 먼저 먹기를 함에 배고픈 자도 있고 취한 자도 또한 있으니 어찌하겠는가?

출처 1894 훈아진언 28ㄴ

용례 03

문헌 용례

만찬 먹ᄂᆞᆫ 강론.

현대어 풀이

만찬 먹는 강론.

20세기 晩餐, 만찬 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

晩餐, 만찬

출처 1921 동아일보 9월 24일 1면

용례 04

문헌 용례

이ᄯᅢ에 나의 사랑하는 두 벗 春城, 村岩은 나와 最後의 晩餐을 갓치 하고저 차저왓다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1908 신학월보 6: 69

용례 05

문헌 용례

수업시 쥬의 만찬 베프ᄂᆞᆫ 거시 잇섯거니와 오직 예수씨 ᄌᆞ긔 손으로 썩과 포도즙을 베프ᄂᆞᆫ 때와 이후에 이을 베프ᄂᆞᆫ 일을 비교ᄒᆞ기 어렵겟습ᄂᆡ다.

현대어 풀이

수없이 주의 만찬 베푸는 것이 있었거니와 오직 예수님은 자기의 손으로 떡과 포도주를 베푸는 때와 이후에 이를 베푸는 일을 비교하기 어렵겠습니다.

출처 1908 신학월보 6: 72

용례 06

문헌 용례

ᄒᆞᆼ샹 교회가 다락방에셔 예수씨ᄭᅴ셔 ᄌᆞ긔 몸이 십ᄌᆞ가에 졔ᄉᆞ 드린 거슬 명심ᄒᆞ기로 ᄉᆞ도들의게 만찬을 베프럿스니.

현대어 풀이

항상 교회가 다락방에서 예수님께서 자기 몸이 십자가에 제사 드린 것을 명심하기 위해 사도들에게 만찬을 베풀었으니.

출처 1908 신학월보 6:200

용례 07

문헌 용례

쥬의 만찬은 ᄆᆡ우 오묘ᄒᆞᆫ 거시니 말ᄒᆞᆯ 수 업ᄂᆞᆫ 복을 밧게 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거시로되 다만 그 썩과 포도즙의 첫재 뜻슨 ᄌᆞ긔를 긔억ᄒᆞ라 ᄒᆞᆷ이니라.

현대어 풀이

주의 만찬은 매우 오묘한 것이니 말할 수 없는 복을 받게 하는 것이로되 다만 그 떡과 포도주의 첫째 뜻은 자기를 기억하라 함이니라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

만찬의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 용례 기반 일본어 유래 우리말 사전 한국문화사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 만찬의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

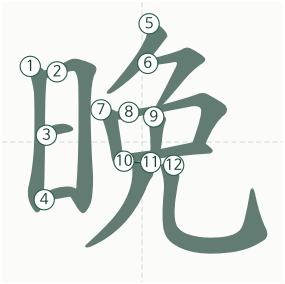
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

晩

뜻·음 늦을 만

총 11획 · 부수 日





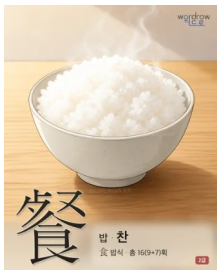
사전 11획 · 획순 그림 12획

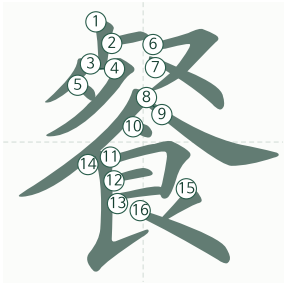
hanja.wordrow.kr/한자/晩/

餐

뜻·음 밥 찬

총 16획 · 부수 食





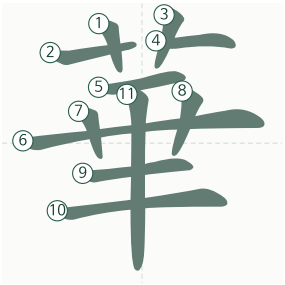
hanja.wordrow.kr/한자/餐/

華

뜻·음 빛날 화

총 11획 · 부수 艸





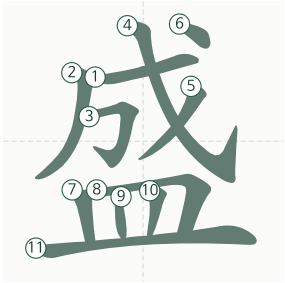
hanja.wordrow.kr/한자/華/

盛

뜻·음 성할 성

총 12획 · 부수 皿





사전 12획 · 획순 그림 11획

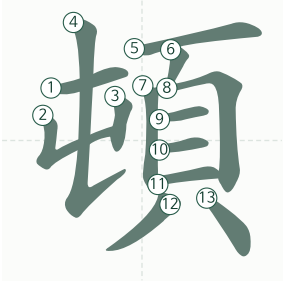
hanja.wordrow.kr/한자/盛/

頓

뜻·음 조아릴 돈

총 13획 · 부수 頁





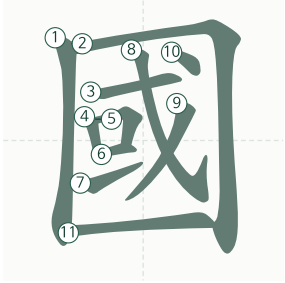
hanja.wordrow.kr/한자/頓/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/國/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





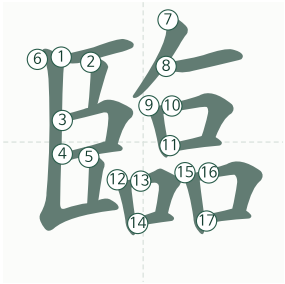
hanja.wordrow.kr/한자/會/

臨

뜻·음 임할 림

총 17획 · 부수 臣



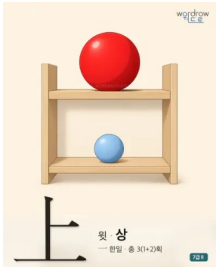


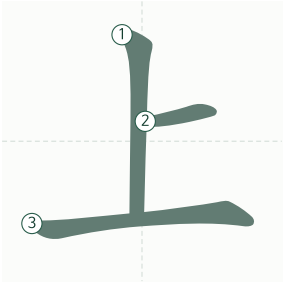
hanja.wordrow.kr/한자/臨/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





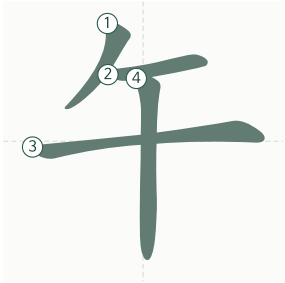
hanja.wordrow.kr/한자/上/

午

뜻·음 낮 오

총 4획 · 부수 十



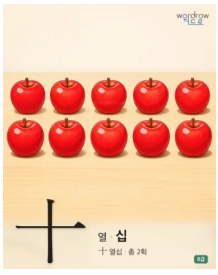


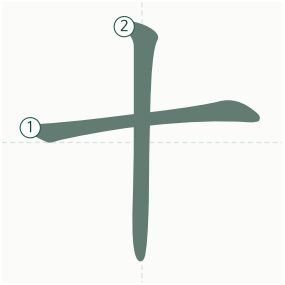
hanja.wordrow.kr/한자/午/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



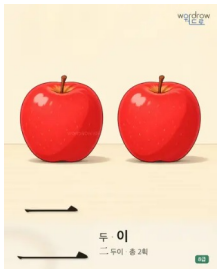


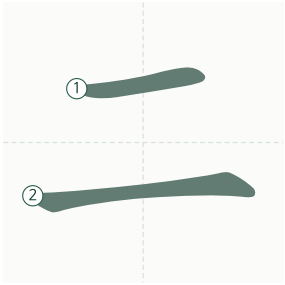
hanja.wordrow.kr/한자/十/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/二/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

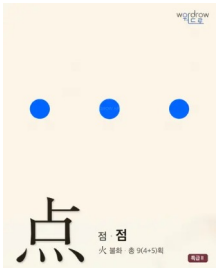
3 / 5 · 27자

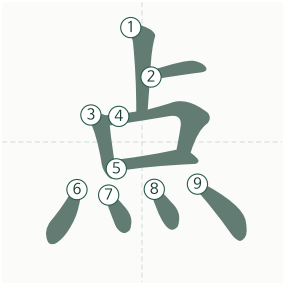
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

点

뜻·음 점[點] 점

총 9획 · 부수 火





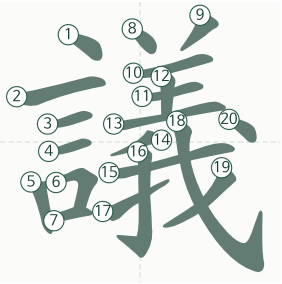
hanja.wordrow.kr/한자/点/

議

뜻·음 의논할 의

총 20획 · 부수 言





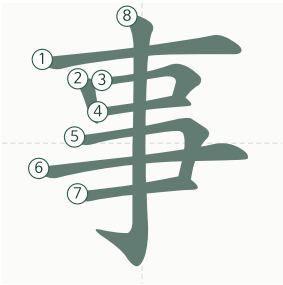
hanja.wordrow.kr/한자/議/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





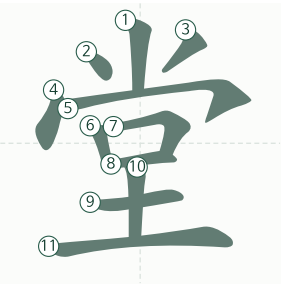
hanja.wordrow.kr/한자/事/

堂

뜻·음 집 당

총 11획 · 부수 土





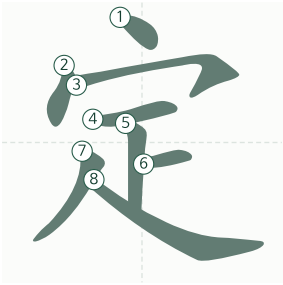
hanja.wordrow.kr/한자/堂/

定

뜻·음 정할 정

총 8획 · 부수 宀





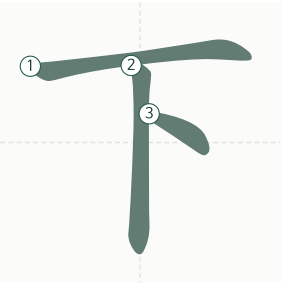
hanja.wordrow.kr/한자/定/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/下/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 27자

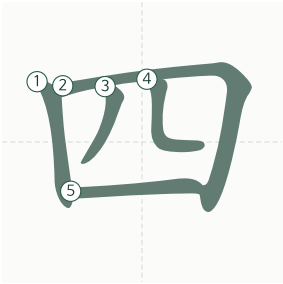
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





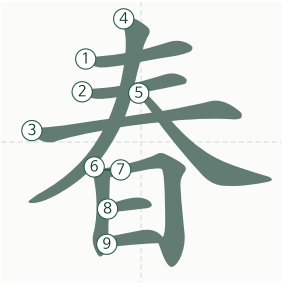
hanja.wordrow.kr/한자/四/

春

뜻·음 봄 춘

총 9획 · 부수 日





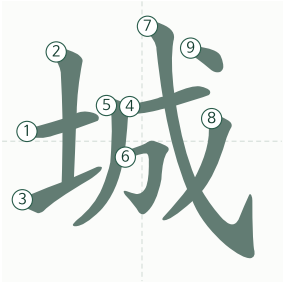
hanja.wordrow.kr/한자/春/

城

뜻·음 재 성

총 10획 · 부수 土





사전 10획 · 획순 그림 9획

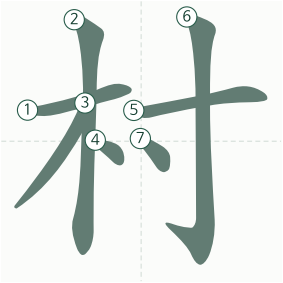
hanja.wordrow.kr/한자/城/

村

뜻·음 마을 촌

총 7획 · 부수 木





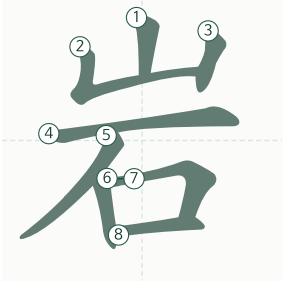
hanja.wordrow.kr/한자/村/

岩

뜻·음 바위[巖] 암

총 8획 · 부수 山





hanja.wordrow.kr/한자/岩/

最

뜻·음 가장 최

총 12획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/最/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 27자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳



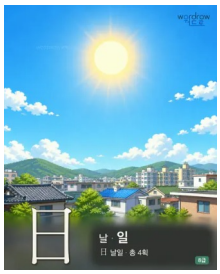


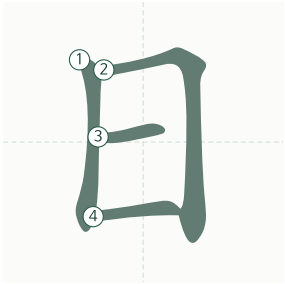
hanja.wordrow.kr/한자/後/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





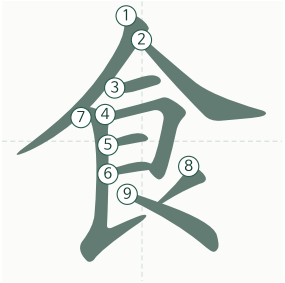
hanja.wordrow.kr/한자/日/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





hanja.wordrow.kr/한자/食/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.